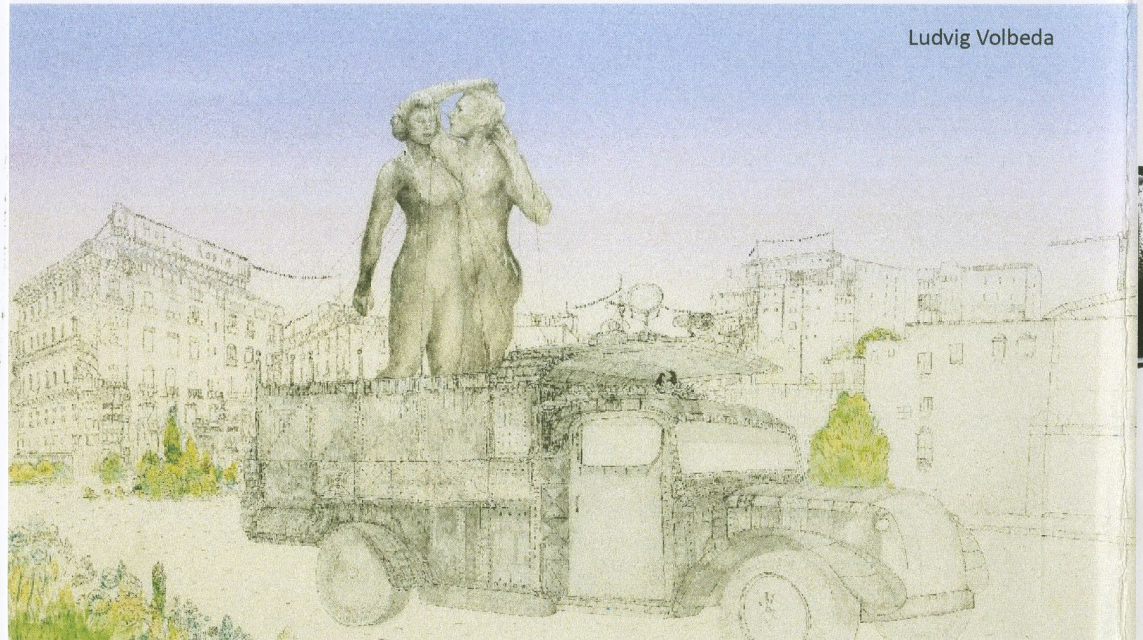
NAGRADE BIJENALA ILUSTRACIJE BRATISLAVA 2017
AWARDS OF THE BIENNIAL OF ILLUSTRATION BRATISLAVA 2017

Izložba *Nagrade Bijenala ilustracije Bratislava 2017.* je gostujuća izložba festivala u organizaciji Banatskog kulturnog centra i Novosadskog sajma, u saradnji sa Međunarodnom ustanovom kulture za decu *Bibiana* iz Bratislave i Galerijom Fondacije *Babka* iz Kovačice. Sadrži ilustracije knjiga za decu koje su na proteklom bijenalu, u konkurenciji od više hiljada ilustracija iz 50-ak zemalja sveta, dobile nagrade.

Exhibition of illustrations *Awards of the Biennial of Illustration Bratislava 2017* is a guest exhibition of the Festival and it is organized by the Banat Cultural Centre and Novi Sad Fair, in cooperation with *Bibiana*, International House of Art for Children from Bratislava (Slovakia), and Foundation *Babka* Gallery from Kovačica (Serbia). The exhibition contains illustrations of books for children from the previous biennial that received prizes in competition with thousands of illustrations from 50 countries around the world.

autori/authors: Ludwig Volbeda (Holandija/Netherlands), Narges Mohamadi (Iran/Iran), Maki Arai (Japan/Japan), Ji-min Kim (Južna Koreja/South Korea), Ana Desnitskaya (Rusija/Russia), Daniela Olejníková (Slovačka/Slovakia), Hanne Bartholin (Danska/Denmark), Ofra Amit (Izrael/Israel), Mirocomachiko (Japan/Japan), Israel Barrón (Meksiko/Mexico), Romana Romanyshin, Andryi Lesiv (Ukrajina/Ukraine), Peter Uchnár (Slovačka/Slovakia), Svetozár Košický (Slovačka/Slovakia), Dušan Kállay (Slovačka/Slovakia)



Ludvig Volbeda

BANATSKI KULTURNI CENTAR i NOVOSADSKI SAJAM, Novo Miloševo/Novi Sad, Srbija
BANAT CULTURAL CENTRE and NOVI SAD FAIR, Novo Miloševo/Novi Sad, Serbia

7. festival ilustracije knjige / The 7th Book Illustration Festival

BookILL fest

2/6/2018 – 28/6/2018
Galerija Banatskog kulturnog centra, Novo Miloševo, Srbija
Gallery of the Banat Cultural Center, Novo Miloševo, Serbia

Izložba odabranih i nagrađenih ilustracija *BookILL fest-a* 2018.
Exhibition of selected and awarded illustrations of *BookILL fest* 2018

Gostujuća izložba *Nagrade Bijenala ilustracije Bratislava 2017.*
Guest exhibition *Awards of the Biennial of Illustration Bratislava 2017*

Tàssies

BOOKILL FEST: Nagrade i priznanja/Awards and Special prizes

Na internet konkurs 7. festivala ilustracije knjige *BookILL fest* pristiglo oko 1500 ilustracija iz 26 država sveta, uključujući i Srbiju. Žiri u sastavu Slobodan Ivkov (predsednik), mr Sibila Petenji Arbutina i msr Senka Vlahović odabrao je ilustracije oko 120 autora za izložbu i nagradio autore iz osam država.

About 1500 illustrations from 26 countries of the world, including Serbia, arrived at the online illustration contest of the 7th Book Illustration Festival *BookILL Fest*. The jury composed of Slobodan Ivkov (president), M. A. Sibila Petenji Arbutina and M. A. Senka Vlahović selected the illustrations by 120 authors for the exhibition and awarded authors from eight countries.

NAGRADE/AWARDS:

NAGRADA ZA NAJBOLJU ILUSTRACIJU KNJIGE ZA DECU
AWARD FOR THE BEST ILLUSTRATION OF THE BOOK FOR CHILDREN
Nina Poliak (Rusija/Russia) za knjigu/for the book: „Lisičiji znak"/"Fox Omen" (projekat/project)

NAGRADA ZA NAJBOLJU ILUSTRACIJU PESNIČKE KNJIGE
AWARD FOR THE BEST ILLUSTRATION OF THE POETRY BOOK
Tàssies (Španija/Spain) za knjigu/for the book: „Ako"/"If" („An"), „Kaleidoscope Publications", Grčka/Greece, 2018.

NAGRADA ZA NAJBOLJU ILUSTRACIJU PROZNE KNJIGE
AWARD FOR THE BEST ILLUSTRATION OF THE FICTION BOOK
Aleksa Gajić (Srbija/Serbia) za knjigu/for the book: „Kliment i Naum: kroz vatru do ćirilice"/"Kliment and Naum: through the fire to Cyrillic", „Pčelica", Srbija/Serbia, 2017.

NAGRADA ZA NAJBOLJU FOTO-ILUSTRACIJU KNJIGE
AWARD FOR THE BEST FOTO-ILLUSTRATION OF THE BOOK
Kapka Kaneva (Bugarska/Bulgaria) za knjige/for books: „Hod na prstima"/"Walking on fingers" („Ходене на пръсти"), „Panorama Publishers" Bugarska/Bulgaria, 2016; „Prije no što me đavo odnese"/"Before the devil takes me away" („Преди да ме е отнесъл дяволът"), „Ergo", Bugarska/Bulgaria, 2017.

PRIZNANJA/SPECIAL PRIZES:

Jugoslav Vlahović (Srbija/Serbia) za knjigu/for the book: „Flower power", Srbija/Serbia 2018.
Miroslav Cipar (Slovačka/Slovakia) za knjigu/for the book: „Mrlja"/"A fleck" („Škvrny"), Srbija/Serbia 2018.
Kosta Milovanović (Srbija/Serbia) za knjigu/for the book: „Mrnjavčevići", Srbija/Serbia 2017.
Ekatarina Šoronda (Srbija/Serbia) za knjigu/for the book: „Morske životinje"/"Sea animals" (projekat/project)
Dale Blankenaar (Južnoafrička republika/Soth Africa) za knjigu/for the book „Rima za mlade i decu"/"Rhymes for Young and Toddler" („Rympies vir Kleintjies en Kleuters"), Južnoafrička republika/South Africa, 2017.
Lena Guberman (Izrael/Israel) za knjigu/for the book: „Moja knjiga snova"/"My Book Of Dreams", Izrael/Israel, 2016.
Biljana Mihajlović (Srbija/Serbia) za ilustraciju/for the illustration: „Sakupljač oblaka"/"Cloud collector" (projekat/project)
Erika Cunja (Italija/Italy) za knjigu/for the book: „Zalivanje"/"The watering" („L'innaffiatoio"), Italija/Italy, 2016.

BOOKILL FEST: Selekcija za izložbu/Selection for the exhibition

SRBIJA/SERBIA
Anđelković, Mladen
Pataki, Andrea
Avramović, Maša
Banović, Nemanja
Batajić Sretenović, Olivera
Benčić, Darko
Bogovac, Tamara
Borković, Tošo
Branović, Marija
Bunuševac, Kosta
Bursać, Vladimir
Carević, Milan
Čelanović, Tihomir
Dragaš, Nikola
Đukić, Ivana
Đuran, Nebojša
Gađanski, Dušan
Gajić, Aleksa
Galfi, Milena
Grigorjev, Ana
Jovanović, Aleksa
Kaluđerović Tonić, Milena
Kicušić, Marica
Krivokuća, Jovana
Krstić, Igor
Kuprešanin, Dragana
Kuzeljević, Jovana
Lakićević, Dušan
Maldaner, Daliborka
Mihajlović, Biljana
Mijatović, Mijat
Milinković, Radmila
Milovanović, Kosta
Miočinović Andrić, Magdalena
Mišković, Nevena
Morariu, Dominika
Nikolić, Dragana
Novakov, Goran
Nožinić, Jovana
Pešić, Jelena
Petkov, Nikola
Petrović, Marija
Poppins, Oli
Radanović, Dragana
Radić Mitrović, Manja
Radosavljević, Nikola
Rajković, Jelena
Ristić, Ivana
Rituper, Aleksandar
Šoronda, Ekatarina
Stefanović, Olgica
Štetić, Bogdan
Štetić, Slobodan
Stevanović, Tanja
Stojanović, Danica
Tilinger, Luka
Todorović, Predrag
Ukropina, Jovan
Vartabedijan, David
Veselinović, Marina
Vlahović, Jakša
Vlahović, Jugoslav
Vojnović, Mihajlo

CRNA GORA/MONTENEGRO
Kovačević, Branka

ŠPANIJA/SPAIN
Tàssies
Vivanco Extramiana, Sylvia

PORTUGALIJA/PORTUGAL
Sobral, Catarina

MAKEDONIJA/MACEDONIA
Anke, Klein
Dimitrievski, Mihailo
Jovanovska, Ana
Tocinovski, Emilija
Stojče

RUMUNIJA/ROMANIA
Berezoschi, Roberta
Cepleanu, Diana Margareta
Ignat, Iulia
Karda, Zenkő
Paraschivu, Mihaela
Zelmira, Szabo

RUSIJA/RUSSIA
Bankov, Mikhail
Evdokushina, Irina
Fomina, Victoria
Khitrova, Anastasiya
Makhrova, Svetlana
Martynova, Tamara
Molodcova, Darya
Patrusheva, Mary
Poliak, Nina
Skomorokhov, Yuriy
Solyannikova, Nadya
Tereshin, Nikita
Orekhova, Natalia

ITALIJA/ITALY
Cunja, Erika

TURSKA/TURKEY
Altun, Ugur
Goknil, Can
Tarçalır Erol, Büşra

IZRAEL/ISRAEL
Benziman, Naama
Guberman, Lena

KIPAR/CYPRUS
Eleftheriou, Sandra
Metaxoulla, Kleanthous

IRAN/IRAN
Amekan, Hassan
Moghadam, Sara

UJEDINJENO KRALJEVSTVO/UNITED KINGDOM
Gelaziute-Petrauskiene, Egle (Litvanija/Lithuania)

BRAZIL/BRASIL
Manzo, Maurizio

BUGARSKA/BULGARIA
Kaneva, Kapka

ESTONIJA/ESTONIA
Ehrlich, Katrin

BOSNA I HERCEGOVINA/BOSNIA AND HERZEGOVINA
Rubinić, Maja

MEKSIKO/MEXICO
Gurovich Pinto, Natalia

PLJSKA/POLAND
Rigall, Grażyna

MOLDAVIJA/MOLDOVA
Cazacu, Olga
Zamșa, Simion

SLOVENIJA/SLOVENIA
Bricelj, Suzi
Musil, Manica K.

DANSKA/DENMARK
Wichmann, Kamilla

HRVATSKA/CROATIA
Vladić-Maštruko, Manuela

SLOVAČKA/SLOVAKIA
Cipar, Miroslav
Kamasi, Sofija
Souček, Michal

UKRAJINA/UKRAINE
Doicheva-But, Nadiia

JUŽNOARFIČKA REPUBLIKA/SOUTH AFRICA
Blankenaar, Dale